

AU LECTEUR

Toutes les longitudes citées au présent ouvrage sont comptées sur le méridien de Greenwich.

Pour les ramener au méridien de Paris, il suffit d'en retrancher 2 degrés 20' 14".

Les températures sont calculées d'après le thermomètre Fahrenheit.

La formule de traduction est : $C = (F - 32) \times \frac{5}{9}$, c'est-à-dire, pour les températures au-dessus du zéro Fahrenheit, ajouter 32 degrés et prendre les cinq neuvièmes.

Pour les températures au-dessous de zéro, faire l'opération inverse.

On remarquera parfois que l'orthographe des noms de personnes et de localités varie. La faute en est non au texte, mais à l'absence de précision dans l'orthographe des noms géographiques adoptée dans des contrées inexplorées et barbares.